

INTRODUCTION AU III<sup>ème</sup> COLLOQUE INTERNATIONAL SUR LA PROTECTION ET LA  
RESTAURATION DES JARDINS HISTORIQUES

Professeur René PECHERE

---

Le Comité International des Jardins historiques de l'ICOMOS et de l'IFLA, remercie, par mon intermédiaire, le Gouvernement des Pays-Bas et l'ICOMOS néerlandais d'avoir accepté de nous recevoir à Zeist, dans ce château si parfaitement restauré par Monsieur l'architecte Jan van Asbeck que nous avons le bonheur de voir ici comme rapporteur général de notre III<sup>ème</sup> colloque.

Nous nous sentons honorés d'être accueillis par un pays qui a possédé dans les siècles passés, des jardins vraiment extraordinaires, finesse, discrétion et donc distinction, personnalité et donc originalité, qualités que l'on retrouve à travers chacun d'eux. Aujourd'hui, les Pays-Bas sont renommés par la qualité de leurs tulipes qui sont droites et fières comme les Hollandais, fraîches, gaies et éclatantes comme les Hollandaises, les bulbes au sec mais les racines dans l'eau, image de la ténacité hollandaise qui peut être citée en exemple de cette qualité virile qui lui a permis d'établir une partie de son sol sur la mer avec entêtement, science labeur et patience.

Les quelques jardins anciens qui restent encore nous donnent une très mince idée de ce que d'autres furent naguère mais il semble que nous puissions nous réjouir de ce que le Gouvernement, pour des raisons sociales qui l'honorent, veut avoir une politique de restauration des bâtiments et des jardins.

Nous aurons deux jours de visites et un jour et demi de discussions. C'est dire que je souhaite que les discussions se prolongent au cours des visites qui permettent sans doute un contact plus direct et plus intime entre nos différents experts.

Nous avons estimé que, dans la conjoncture actuelle, il n'était pas décent de provoquer des dépenses inutiles et nous nous sommes donc limités au minimum indispensable.

Je puis vous dire cependant que vous pouvez être assurés d'une chaude hospitalité dans ce pays et que l'effort de plusieurs propriétaires s'est joint à l'effort du Gouvernement pour donner à notre séjour une intensité d'une très grande valeur.

Le premier colloque de Fontainebleau en 1971, a étudié les problèmes généraux de conservation et de restauration des jardins historiques. Le IIème colloque de Grenade en 1973 s'est penché spécialement sur les jardins islamiques. Il était normal que nous choisissions cette fois un sujet plus horticole puisque nous nous trouvons dans ce pays dont l'horticulture est si glorieuse. Vous aurez à décider quelles sont les plantes à mettre dans les jardins anciens, s'il y a lieu de se conformer aux précisions botaniques et d'imposer ou non au public, et dans quel cas, une plantation qui risque de lui paraître pauvre et démodée. Vous aurez à décider d'une façon précise et pratique de l'emplacement exact de ces fleurs sur des exemples si possible précis, à rappeler suivant les époques, les styles, les régions et les pays, l'endroit où ces fleurs doivent être plantées, si elles sont enserrées de buis ou non et quelles sont les parties de parterres qui doivent être en cendrée. Nous aurons à attacher une très grande importance à la qualité de ces cendrées et à la façon de bomber ou non les parterres.

Le second volet doit être la prise de conscience des jardins qui sont actuellement en danger en Europe afin de dénoncer ces dangers, de les faire connaître aux différents gouvernements avec tout l'appui de l'ICOMOS, de l'IFLA et de l'UNESCO.

La liste de ces jardins sera communiquée à l'occasion du congrès final de l'Année Européenne du Patrimoine Architectural à Amsterdam, en octobre prochain.

Une partie de ces mêmes thèmes sera étudiée dans le cadre du Symposium "Jardins et Parcs historiques" qui aura lieu du 6 au 9 octobre prochain à Schwetzingen. Plusieurs de nos experts s'y retrouveront et nous nous réjouissons de cette initiative de la République Fédérale Allemande sachant que plus on fera connaître

le message que contiennent les jardins historiques, leur portée sociale et éducative, plus notre Comité International pourra se réjouir.

La mise au point de ce Colloque a demandé beaucoup de travail à l'architecte van Asbeck et à Madame Louise van Everdingen qui a bien voulu l'aider dans cette tâche. Je leur ai répété plusieurs fois, lors de leurs inévitables angoisses, le conseil de mon éminent compatriote, le Cardinal Mercier à un élève qui voulait trop entreprendre dans son enthousiasme juvénile, il écrivait :  
"Faites peu mais bien, très peu mais très bien, un rien mais parfait"

J'espère que nos conclusions tiendront compte de ce conseil.

Pays vivant, vert et plat avec un ciel immense où des nuages colorés et gonflés de coloris pastels se disputent votre si belle lumière.

Professeur René PECHERE

Monsieur Pechère donne ensuite lecture d'un télégramme que Leurs Altesses Royales la Princesse Beatrix et le Prince Claus des Pays-Bas, viennent d'envoyer aux participants du colloque. Un télégramme de remerciement leur est envoyé aussitôt, au nom des participants.

Un télégramme de vœux est aussi envoyé à Monsieur Piero Gazzalo, Président d'Honneur de l'ICOMOS.

Puis Monsieur Van Doorn, Ministre de la Culture, des Loisirs et des Oeuvres Sociales, s'adresse au colloque.

Mr. Pechère then read out a telegram addressed to the Symposium which had been received from T.R.H. Princess Beatrice and Prince Claus of the Netherlands, to whom a telegram of thanks was immediately sent on behalf of the participants.

A telegram of greetings and good wishes was also sent to Mr. Piero Gazzola, Emeritus President of ICOMOS.

The meeting was then addressed by Mr. Van Doorn, Minister of Culture, Leisure and Social Institutions.